

فی ۱۲ صفر الحیر سنہ ۱۳۱۳

نومرو ۱۵ برنجی سنہ

و فی ۲۳ تموز سنہ ۱۰۸۱

مدیری : احمد رضا

محل ادارہ سی :

48, Rue Monge, Paris.

مکتبہ
میں
مکتبہ

وشاورہم فی الامر

آیدہ ایکی دفعہ نشر اولنور

بر سنہ لک آہونہ بدلی قرق بش غروشدر

بر نسخہ سی ۲ غروشدر

عثمانی اتحاد و ترقی جمعیتک واسطہ نشر یاتیدر

تدوین و تدوین ادبک ہندی سلدن

صورت نازکانه قبول اتمدی . وکوندردیکی واپور مخصوصه استانبوله
الديرى . ع . م

سلانیکدن مکتوب

سلانیک اهالیسی روم بلغار یهودی اسلام اولهوق درت قسمدر . جمعیت
اسلامیه اصل اهالی قدیمه اسلامیه ایله آوجی سلطان محمد زماننده بالاهدا
سلانیکه برلشن و (دونه) دینیلن جماعتدن عبارت اولهوق ایکیه ایرلمشدر .
فقط بواقسام واقع اولان تدقیقات ببطرفانه کوره اعتباری واختیاری
وبالخاصه اختیاریدر . زیرا (دونهک) یهودیک ویاخرستیانلی ایله اسلامیت
اراسنده متوش بر دین طومق دیمک دکدر . بوجیتک ایلک زمان اهتدا
سندبری یالکر کندی ارلرنده یشایوب خارجله اختلاط ایتمانلرده کوریلان
تعصب وازجله اهالی قدیمه دن قیزلوب ویرمه مک کی واندن متولد برطاقم
تفرعات عاداتی ترک ایتمیشلری کندیولرینه ایری برمذهب طوتار سوسی
ویرمش وبالطبع زمان ایله اردهه بواړلیق غبرلیق پیدا اولمشدر . بوقسه
حیت ملیه وغیرت وطنیهجه بوجمیت ایجه امثال حسنه کوسترمشدر . علی
الخصوص صوک زماندهکی ترقیلری شایان تقدیردر .

صدیفکه بوکون ملنک اجانبه قارشو هم دست وفاق اولهوق جالبشجفی
برزمانده سلانیک کی مطمع انظار اولان بریده اهالی الان بی معنا منافرتلرله
اوغراشوب معنأ مآده متضرر بولنقدهه وونکده کیسه فرقده اولماقدهدر .
ایشته بوساوی احوالک نتیجه سیدرکه سلانیکده ثروت عمومی اسلامیه کاملاً
دوچار تزلزل اولش واسلامک واری بوخی روم . یهودی صرافلرک تحت
تصرفه . عنان اختیارلری انلرک اللرینه کچمشدر . بوکا بدل اهالی اسلامیه
اراده کی تفاقی قالدیرارق حکومت نزدنده کی حقوق صحیحه وطنیهلرنی . اجانبه
قارشو منافع مخصوصه مالیهلرنی مدافعه ومحافظه ایتسهلردی بوکونکی حال
نجیرت اشتاله دوچار اولزلر ومختکران اجانبی بوزه قیقارمزاردی . حالبوکه
اهالینک ده طوغریسی اشراف دینیلن بیوک بک وپاشالرک کیبی چفتلکنه
چکلمش اورتهلفه اظهار افعال ایدر کیبی اوینه قیامتش ذوقه طماش اور
باطلاسک دیرکیدر والخاصه هریرسی بر فکره خدمتله شهرک قبولرینه قدر
دائرة نهیدیرینی توسیع ایدن شورشجیلره الک زکیکلرینک بیله موازنه مالیتسی
برباد ایدن فقر واختیاجه یورکرر آجیسی بر قیدسزلق ابراز ایلر ! ایواکه بو
فیدسزلق بوقمیر اولمز عفو ایدلز خودکامملک تاثیرات الیمسنی کورمکله انتباه
بولمیورینه دوام ایدیلور !

اهالی اسلامیه برلمشیدر سلام فلاخی اخق تعاون وحسن معاشرته
بوله جقدر . بوکیفیت اوقدر مهمدرکه مدحت پاشا مرحوم اوج آی قدر
امتداد ایدن سلانیک والیکلک زماننده الک اول بوجهتی وضع میزان تدقیق
ایتمش واوزمانک اکابر ارکانیه ایکی طرفک اختلاط وحسن آمیزشی چارهلرنی

تحریریه قبولمشدی .

خوشکه بوکون زمان هنوز مساعددر وبلکه بوندن یکریمی سنه اقدمه
نسبتله افکار دهاتوسع ایتمکله تثبیت ایدیلورسه هیچ برطرفدن مشکلاته بیله
تصادف اولمز زیرا هرکی بونفاق برودندن مشکلی کورمکدهیم .
حکومت هیچ اولمزسه ایلک نظرده یکده اهمیتلی کورنیان حالبوکه قوجه
برشهرک کوندن کونه تدبیرسی موجب اولان شوخالک رفع وازالهسنه همت
ایتملیدر . زمین طبعاً حاضرلشمدر یالکر خارچدن تشویه محتاجدر .
شومسئله اوزرینه اوزون اوزادی یازیشم ایکی طرفک برلشمه سنده کی
منافی بک بیوک کوردیکمندنر .

ایشته سلانیک مسلمانلری احوال اقنومیقیه وعادات ومعاشرته شو
مرکده ! وطنپرورلک . قوتکسرتلرک کلنجه هیچ برزمان سائر عملیلردن
کیرو قالمامشدر ومزیات مخصوصه لرندن اولان دکای خارق العاده وعقل واذغان
کار ازموده کیلری حسن استعمال ایدلش اولشه اکامنضم اولان قابلیت موقعیه
طولایسیله هم ملته هم دین ودولته بیوک بیوک خدمتلی کوریلوردی .
حقق

قبرچوده دن

فسلی زخاف الایندن بو طرفه کان برذاتک افاده سنه نظرآکیجه لی کوندوزلی
اولهوق یلیدیز موقی اون ایکی طابورله احاطه اولنقدهه واولوجود نازنین
کندیسینی بصورتله محافظه ایتدیرمکده ایمش بوزباشی یاخود بیکباشینک بریسی
اقشام طابورنده موجود ایکن صباح نشانلری سوکولش کوریلور . یارم
ساعت صکره برنده یلر اسر !

دبردهه یاخود بشقه یرده ایکی طابور عسکر بولنور : افراد استبداله نیک
صالیورلمسیچون درت بش آی مقدم امرکایر : ولایت آجی آجی امرلرله
صندوقده بولنان پارهلری چکیمکده اولدیفندن وافراده مذکورده نیکش سکان
بیک غروشدن عبارت بولنان مطلوباتی ویریلهمدیکندن افراد حالا صالیوریلده
مز . حالبوکه شودرت بش آی طرفنده بونلره ویرلش اولان تعینات امانی
بوز بیک غروشی کچر !

مشورتده (ع . ی) قارداشمرک هیئت قتییشیهی تشریح وتنشیر ایدیشی
غایت کوزل وطوغریدر . یالکر اجرا آتی ایضاح بیورمامشدر . زیرا
سلانیکده بارلاق اجراآت برافدیار باقکر :

بوزات شریفلر سلانیکده قالدقلری مدینه یالکر ویرکو دائره سنه بریومیه
کاتبی تعین وحیسخانه قرینده موقتاً توقیف ایدیله جکرلر ایچون بردائرة جدیده
یادپردیلر . برایی محله یده مختار انتخاب ایتدیلر . هانکی قضایه اوغراولرله
برنجی ونظیفلری خرجاهاولری الملق اولدی . اجراآت بوقدر اولور !
بورادن کچن برلوک عسکری تماشاویه قبولدم : اوستی باشی برتیق .